

91536R



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

Level 3 Chinese, 2015

91536 Demonstrate understanding of a variety of extended written and/or visual Chinese texts

2.00 p.m. Friday 27 November 2015
Credits: Five

RESOURCE BOOKLET

Refer to this booklet to answer the questions for Chinese 91536.

Check that this booklet has pages 2–4 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.

FIRST TEXT: 国际运动比赛 / International sporting events

The hosting of international sporting events often has many significant short-term and long-term impacts on the host countries. Read the article about New Zealand's and China's experiences as host countries of major international sporting events. Use information from this text to answer Question One.

Glossed vocabulary

影响	yǐngxiǎng	impact
业	yè	industry
运动家精神	yùndòngjiā jīngshén	sportsmanship
奥林匹克	àolínpǐkè	Olympics
政府	zhèngfǔ	government

2011年,差不多有六万个人从不同的国家来新西兰看世界杯橄榄球比赛。我们的‘全黑队’赢了!可是你们想过世界杯对新西兰有什么影响吗?

世界杯最大的好处就是可以让更多人来新西兰,认识新西兰的文化,而且给新西兰带来五百四十万元的收入。这对新西兰的旅游业来说是很好的。可是,太多游客也给新西兰带来一些问题,比如说不但旅馆房间太贵,而且可能订不到,因为房间的价钱可以从两百元加到八百元。除了旅馆以外,比赛的票也有一样的问题。球迷如果买不到票,就得在网上买,但是在网上更贵。这些不好的经验可能让游客不喜欢他们在新西兰的假期,所以如果新西兰不能有好的服务,那么,对旅游业会有不好的影响。

虽然新西兰是一个很小的国家,可是新西兰在很多运动会有很好的成绩。新西兰人觉得运动非常重要。大部分的人从小就开始做运动。新西兰人是为了健康做运动,不一定要赢。我认为,这就是“运动家精神”。对我来说,世界杯橄榄球能给人们一个机会好好想想“运动家精神”是什么?

2008年8月8日,奥林匹克运动会在中国的北京开始了。这是一个特别的日子,因为中国人认为,“八”这个数字给人们带来好运。奥林匹克运动会对中国北京也有很大的影响。

中国为了这次的运动会,做了非常多的准备。不只是政府,而且所有的人民都参加了准备工作。比如说,北京建了很多新的大楼和漂亮的公园。运动会以后,北京市民还可以用这些大楼和公园。为了能更好的服务说英文的游客,不少北京人还学了英文,这些人以后会有更多的工作机会。这次的运动会真是一个“全民运动”。对中国人来说,这是他们“爱国”的方法,因为他们希望让世界上别的国家知道,中国是一个很好的国家。

SECOND TEXT: 蔡康永 – 说话之道 /**An adaptation of *Ways of Speaking* by Kangyong Cai**

Kangyong Cai is a famous writer, TV personality, columnist, and fashion designer from Taiwan. He is well known for his wit, and the talk shows he hosts are very popular in many Chinese-speaking countries. The following text is an adapted version of one of the articles in his book *Ways of Speaking*, which aims to give his readers strategies to be better communicators. Use the text to answer Question Two.

Glossed vocabulary

印象	yìnxiàng	impression
选择	xuǎnzé	choice
说话之道	shuōhuà zhī dào	<i>Ways of Speaking</i>

好看不好看不重要。能不能让别人喜欢你, 比较重要。比如说, 如果你的朋友看起来很美, 你对她的第一印象也许会很好。但是如果她对你很不友好, 你一定不会喜欢她。如果她不漂亮, 但是很会说话, 那么, 你一定会很喜欢她。

兰兰的男朋友很高兴给她打了电话, 说: “星期六是我的生日, 我找了大家一起去吃日本菜!” 可是兰兰回答: “我不吃日本菜!” 她的男朋友应该怎么做呢?

兰兰这样讲话, 当然是觉得她自己的喜好是最重要的。她的回答, 就是给她的男朋友两个选择:

第一, 男朋友得选别的饭店, 而且还要告诉别的朋友都不能吃日本菜了!

第二, 男朋友对兰兰说: “那么你这次就不用来了。”

“说话之道”的第一课就是不要给别人问题, 我们应该自己学习找方法。兰兰应该说, “因为我不吃日本菜, 我晚饭以后再去饭店找你们。”或者说, “因为我不喜欢吃日本菜, 我可以帮大家找一个中国饭店吗?”

如果兰兰能用更好的方法来说话, 她就不会给别人带来问题, 会更让人喜欢。

THIRD TEXT: 夏日美白计划 / Summer whitening plan

Below is an article about skin care in a Chinese beauty magazine. The target audience of this magazine article is Chinese teenage girls. Read the article carefully, and use the information from the article to answer Question Three.

Glossed vocabulary

美白	měibái	whitening
太阳	tàiyáng	sun
新陈代谢	xīnchéndàixie	metabolism

夏日美白计划

快夏天了, 女孩们都应该注意美白。让我告诉你怎么做, 又方便又容易。

一、不要在太阳下太长时间

夏天非常热, 太阳很大, 爱美的女孩们应该不要在太阳下太长时间。如果一定要出门, 请记住带帽子, 阳伞和太阳镜。😎

For copyright reasons, these resources cannot be reproduced here.

二、好好洗脸

每天早上和晚上都要好好洗脸, 特别是睡觉以前, 一定要把脸洗干净。干净的脸才是真正的健康和漂亮。听说用牛奶洗脸能让脸越来越白。女孩们应该试试看。😊

三、多喝水, 多吃水果

先有健康, 才能有美丽! 女孩们每天一定要吃三餐, 特别是早餐。除了肉和饭以外, 还要多吃蔬菜, 水果。不要喝太多可乐和酒。水是最好的。对了! 有人说喝绿茶对美白很有帮助!

四、做一个运动美女

白不一定美。千万别让自己看起来不健康。“美白”就是要美丽, 漂亮, 自信! 常常运动会让你新陈代谢更快。女孩们, 让我们每天运动, 让美丽和健康从身体里面开始!